

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.07.2022 16:25:55
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Юридический институт

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Русский язык в сфере юриспруденции

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

40.03.01 Юриспруденция

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Юриспруденция. Международное право

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» является формирование у иностранных студентов речевых навыков и умений на русском языке, позволяющих успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности. Он способствует приобретению навыков юридически грамотного, научно обоснованного подхода к анализу теоретических и практических вопросов юридической специальности на русском языке. Курс стимулирует формирование и развитие коммуникативно-речевых компетенций специалиста - участника межличностного и учебно-профессионального общения на русском языке.

Программа рассчитана на обучение студентов-иностранцев дальнего и ближнего зарубежья, владеющих русским языком в объеме I (базового) сертификационного уровня (ТРКИ-1), соответствующего требованиям Госстандарта по РКИ и программ по русскому языку на подготовительных факультетах Российской Федерации. Общая цель обучения русскому языку иностранных бакалавров-юристов по направлению «Юриспруденция» и «Международное право» в условиях языковой среды является комплексной, включающей в себя: практическую (коммуникативную), образовательную и воспитательную цели, которые находятся в тесном взаимодействии с задачами подготовки иностранных специалистов. Задачи обучения соответствуют целям обучения (предметным, профессиональным, социокультурным) - развитие поликультурной, полилингвальной личности студента международно-ориентированного вуза.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства
		УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия
		УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках
		УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно
		УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции
		УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		официальности обстановки
		УК-4.7 Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	ОПК-5.2 Логично, аргументированно и юридически грамотно строит устную и письменную речь, излагает факты и обстоятельства, выражает правовую позицию
		ОПК-5.3 Корректно применяет юридическую лексику при осуществлении профессиональной коммуникации

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык в сфере юриспруденции» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в	Русский язык (как иностранный) Основы риторики и коммуникации Русский язык и культура речи (для иностранных студентов) Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов)	Вариативная компонента Второй иностранный язык (практический курс)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	повседневной-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	Русский язык (как иностранный) Основы риторики и коммуникации Русский язык и культура речи (для иностранных студентов) Ораторское искусство юриста (для иностранных студентов)	Вариативная компонента Второй иностранный язык (практический курс)

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» составляет 4 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		5	6		
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<i>144</i>	<i>72</i>	<i>72</i>		
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68	34	34		
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	<i>52</i>	<i>26</i>	<i>26</i>		
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	<i>24</i>	<i>12</i>	<i>12</i>		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	72	72	
	зач.ед.	4	2	2	

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<i>33</i>	<i>16</i>	<i>17</i>		
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		5	6	7	8
Практические/семинарские занятия (СЗ)	33	16	17		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	66	33	33		
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	45	22	23		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	72	72	
	зач.ед.	4	2	2	

* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Официально-деловой стиль речи	Тема 1.1. Конструкции именного и глагольного типа; структура сложного предложения	СЗ
	Тема 1.2. Стратегия и тактика выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной и профессиональной деятельности	СЗ
	Тема 1.3. Грамматическая стилистика	СЗ
Раздел 2. Виды документов и их языковые особенности	Тема 2.1. Продуктивная письменная научная речь с продуцированием письменного текста, относящегося к официально-деловой сфере общения.	СЗ
	Тема 2.2. Стратегия и тактика запроса информации. Особенности порождения юридического дискурса.	СЗ
Раздел 3. Функционально-смысловые типы речи в юриспруденции	Тема 3.1. Тип продуцируемого текста. Характерные особенности таких смысловых типов текста, как повествование, описание и рассуждение.	СЗ
	Тема 3.2. Основные лексико-грамматические конструкции и их значение в текстах-описаниях (научный, официально-деловой и публицистический стили речи).	СЗ
	Тема 3.3 Тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.	СЗ
Раздел 4. Особенности профессиональной речи юриста	Тема 4.1. Риторика в юриспруденции.	СЗ
	Тема 4.2. Юридический дискурс.	СЗ
	Тема 4.3. Аффективно-коммуникативные интенции в юридическом дискурсе. Передача эмоционального отношения.	СЗ
	Тема 4.4. Деловая коммуникация и ее разновидности	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблок Мультимедийный Проектор Экран для проектора Доска маркерная Wi-fi
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 28 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблоки Мультимедийный Проектор Экран для проектора Интерактивная доска Wi-fi
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблоки Wi-fi

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Барышникова Е.Н., Клепач Е.В., Красс Н.А. Речевая культура молодого специалиста. – М., Флинта, 2013 г.
2. Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Деловое письмо. М.: Изд-во Русский язык, 2004.
3. Митрофаненкова А.В., Старостина А.В., Макарова С.И. и др. Учебник русского языка для дипломатов (синтаксис научной речи). – М., Канон+ «Реабилитация», 2016 г.

4. Недосугова А.Б. Квалификационная работа: подготовка к защите. Учебник русского языка - М., РУДН, 2019.
5. Недосугова А.Б.. Русский язык как иностранный: подготовка к защите квалификационной работы: методические рекомендации - М., РУДН, 2014.
6. Недосугова А.Б., Недосугова Т.А. Профессиональная речь: международное право: учебное пособие по русскому языку как иностранному. Серия "Русский язык для дипломатов", 2-е изд. испр. и перераб. - М.: Канон+ РООИ "Реабилитация", 2021 г.
7. Новикова М.Л. Программа по русскому языку для иностранных студентов специальности "Юриспруденция". II сертификационный уровень. Профессиональное владение языком. М., РУДН. 2011.
8. Новикова М.Л., Балкина Н.В. Русский язык для юристов. М., 2010.

Дополнительная литература:

1. Балкина Н.В, Новикова М.Л. Учебные задания по русскому языку для развития устной и письменной речи на материале текстов по политологии. Ч. М, 2009 г.
2. Воробьев В.В., Дронов В.В., Хруслов Г.В. Москва... Россия... Речь и образы. - М., Русский язык. Курсы, 2002 г.
3. Овчаренко А.Ю. Тексты для чтения и развития навыков устной речи. II Сертификационный уровень владения русским языком как иностранным в социокультурной сфере. – М., РУДН, 2015

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- Телекоммуникационная учебно-информационная система (ТУИС)
<http://esystem.rudn.ru/>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Национальный корпус русского языка <http://www.ruscorpora.ru/search-main.html>

Электронные журналы на платформе www.elibrary.ru

Справочно-информационный портал. Нормативные документы по русскому языку, орфографический словарь, толковый словарь, словарь трудностей русского языка
<http://www.gramota.ru/>

Электронный журнал «Правовые технологии»
<http://www.lawtech.ru/journal/pravovye-tehnologii-0>

Журнал международного права и международных отношений на сайте ООН
http://evolutio.info/index.php?option=com_content&task=view&id=145&Itemid=137

Журнал «Права человека Практика Европейского Суда по правам человека»
<http://jpr-pechr.ru/>

Журнал «Правоведение» <http://www.jurisprudence-media.ru/>

Журнал «Право и защита» <http://pravo-mag.ru/about/>

Термины и понятия юриспруденции. Терминологическая база. Юридический словарь от А до Я <http://pravo-mag.ru/translate/index.htm>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Методические указания по языковому оформлению курсовой работы по основным дисциплинам ОП.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС**.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Русский язык в сфере юриспруденции» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент, кафедры русского языка № 6

Должность, БУП

Недосугова А.Б.

Фамилия И.О.

Подпись

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой русского языка № 6

Наименование БУП

Воробьев В.В.

Фамилия И.О.

Подпись

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой административного и финансового права

Должность, БУП

Ястребов О.А.

Фамилия И.О.

Подпись

Заведующий кафедрой международного права

Должность, БУП

Абашидзе А.Х.

Фамилия И.О.

Подпись